

Notas malacológicas

XI

por

Alejandro TORRES MÍNGUEZ

¿Por qué denominamos *AMALIA CANARIA*
al *LIMAX CARENATA* d'Orbigny?

En 1833 al clasificar d'ORBIGNY los moluscos desnudos recogidos por WEBB et BERTHELOT en Canarias describe uno con el nombre de *Limax carenata*, que en 1859 en sus «Amenités malacologiques» pág. 143, BOURGIGNAT, describe a la vez bajo el nombre de *Limax poliotiellus* y que posteriormente MABILLE funda con el nombre de *Lallemantia* un nuevo género para esta especie denominándola *Lallemantia polyptiella* y publicándola en su revista «Archives malacologiques», 1867-69.

Que d'ORBIGNY y BOURGIGNAT la clasificasen de *Limax* es lógico y natural puesto que así se denominaban en aquella fecha toda esa clase de animales, pero determinados ya posteriormente otros caracteres diferenciales que permiten separarlos en varios grupos o géneros bien determinados, aquella nomenclatura no puede subsistir y he aquí el porque de el cambio de nombre y las razones que lo abonan, solo que luchamos con una dificultad para salir airosos de nuestro empeño y es el no conocer el animal de *visu* y tener que interpretar la diagnosis de aquel autor que para nosotros no tiene toda la claridad que de desear sería.

Las líneas que a continuación van, son el resultado de que al ordenar en nuestra obra «Pulmonados geofilos desnudos» y dar lugar y cabida a esta especie, nos fué preciso como con todas las demás conocer sus caracteres y este exámen es lo que exponemos que es a la vez la descripción de la especie.

Amalia canaria Torres Minguez

Limax carenata d'Orbigny. (in Webb et Berthelot 1833).

” ” d'Orbigny (Moll. Canarias, p. 47. pl. III, f. g. 4, 5, 6, 8, 1839).

Limax polyptiellus Bourgt. (Amenités malac. t. II, p. 143.—1859).

Lallemantia polyptiella Mabilie. (Archives malac. 1867-69).

Limax corpore elevato compresso griseo coeruleo, supra rugoso sulcato; palio oblongo rugoso, medio elevato; carina elevata secante.

Habitat. Santa Cruz de Tenerife (Canarias) d'Orbigny. «Animal alargado, fuertemente comprimido alto casi uniformemente en toda su longitud a excepción de los extremos».

«Coraza oblonga oval, rugosa en el animal vivo, señalada sobre la porción media correspondiente al emplazamiento de la concha de una porción más elevada que el resto, («manto marqué sur la partie moyenne correspondant a l'emplacement de la coquille d'une partie plus élevée que le reste»).

«Dorso con surcos que separan anchas costillas aplanadas (algunas veces con divisiones) que lateral y oblicuamente parten de la quilla para terminar en los bordes; las que salen de debajo y de delante de la coraza son de igual anchura y relieve».

«El pié es bastante estrecho, puntiagudo posteriormente y dividido en toda su longitud por tres zonas iguales; las laterales surcadas regular y oblicuamente; la central atravesada por la continuación de los surcos de los laterales que se unen en la línea formando ángulo con el vértice hacia atrás».

Tentáculos alargados y gruesos.

Orificio respiratorio en el lado derecho del manto cerca de su borde y más posterior que anterior.

La quilla dorsal muy elevada y cortante en toda su longitud.

El color general es gris blanquecino, más oscuro junto a la quilla, formando en la parte anterior de la coraza líneas que parten de los tentáculos. La coraza es de color de ceniza clara y su parte elevada un poco más obscura que el resto. Longt. 15 a 20 mm.

»Limacella oval deprimida adelgazada en su borde anterior» (d'Orbigny).

Por la descripción que antecede hemos de conjeturar un animal que en su tiempo bien pudo, como antes decimos, d'ORBIGNY, clasificarlo con el nombre de *Limax* pero hoy que el género *Limax* Férussac lo hemos dividido en una porción de nuevos géneros, no es posible en modo alguno considerarlo como tal.

De ella se colige que indudablemente se trata de una especie perteneciente como lo demuestra su *quilla dorsal* a uno de estos tres géneros *Gigantomilax*, *Pseudoamalia* o *Amalia*, pero al observar que su pié está surcado oblicuamente en sus zonas laterales y que estos surcos forman en la central ángulo con el vértice hacia atrás, quedan descartados los dos primeros en el acto, porque en éstos su pié es recto y transversalmente surcado, restando tan solo el *Amalia* cuyo pié lo tiene precisamente en esta antes indicada disposición y en cuyo género lo incluiríamos sin resquemor, si la descripción de la *coraza* no fuese en determinado concepto de difícil interpretación, puesto que las frases «*marqué sur la partie moyenne d'un partie plus élevée que le reste*» corroborada en la diagnosis latina por la otra «*medio elevato*» nos obligan a forzar bastante la traducción para poder comprender que quizás al decir esto quiere significar y describir *el típico escudete* especial de los *Amalias* aunque el surco o incisión que rodea a éste, que inevitablemente debiera haberse señalado de un modo preciso en aquella descripción no se hace, pues que la palabra *marcado* o señalado (marqué) en nuestro concepto no expresa claramente la significación de surco o *incisión* que es lo que se observa en la coraza de este género sino de el *señal o marca*, sin embargo y a pesar de todo creemos no equivocarnos al interpretarlo en la forma que antes indicamos.

MABILLE lo traduce por *protuberancia* o *gibosidad* pero d'ORBIGNY mismo demuestra que no hay tal, pues al comparar esta especie con el *agrestis* dice que se *diferencian* por la *protuberancia*, por la *quilla* y por la irregularidad de los surcos y como el *agrestis* tiene precisamente *protuberancia* o *gibosidad* a tenerla también el *Limax carenata* no habría tal discrepancia, sin necesidad de mentarla.

Esto nos inclina a suponer que d'ORBIGNY quiere comparar las diferentes formas de las dos corazas o lo que es lo mismo que cuando habla de *protuberancia* que es al hacer resaltar las discrepancias de esta especie con el *Agriolimax agrestis* quiere significar que el abultamiento o convexidad o parte levantada de la coraza del *limax carenata* no es comparable a la *gibosidad* de la del *Agriolimax agrestis* L. como no lo son sus quillas, ni sus arrugas y surcos.

A pesar de esta deficiencia en el conocimiento exacto del carácter antes comentado, no dudamos en considerar a esta especie como un *Amalia* (*sensu stricto*) muy próxima sin duda a la *scaptobia* Bourgt. o a sus afines y no seguir a MABILLE que funda para esta especie su género *Lallemantia* (MABILLE, *Archives malacolog.* 1867-69).

Sin embargo como no hemos visto el animal *in natura* ni en alcohol, lo publicamos a reserva de lo que la observación directa pueda demostrarnos, pues estamos convencidos que tanto MABILLE como nosotros fundamos nuestro respectivo criterio en la descripción de d'ORBIGNY, pues así lo demuestra el modo de apreciar los caracteres que hace MABILLE pasan-

do como sobre ascuas esos que nosotros recalcamos y que son los específicos del género *Amalia*.

Queda pues en pié la siguiente disyuntiva; o bien las palabras de d'ORBIGNY, quieren significar el *escudete* y su *surco* de los *Amalia* y entonces estamos en lo cierto en lo que se refiere al género o quiere significar un abultamiento protuberancia o gibosidad sin surco o incisión y entonces efectivamente MABILLE tuvo razón en fundar su género *Lallemantia* puesto que con el conjunto de caracteres que así resultaría, no hay en clasificación alguna género que le convenga. Lo que sí se puede afirmar es que sea lo uno o lo otro, al género *Limax* de hoy evidentemente no pertenece.

Réstanos decir que d'ORBIGNY añade como comentario a su descripción lo siguiente:

«Esta especie que creemos ser la que cita Mr. LENDRÚ como el *limax cendrée*, parécenos diferir esencialmente del *Limax agrestis* por la protuberancia de su manto, por su quilla y finalmente por los surcos bien regulares de su parte posterior, mientras que en la especie citada tiene las porciones altas irregulares y no divididas por surcos. Esto nos obliga a colocarla junto al *Limax agrestis*».

Confesamos francamente que no podemos comprender lo que esto significa.

Sentimos en primer término tener que criticar el defecto de muchos al no escribir el nombre del autor o seguido del de la especie como aquí lo hace d'ORBIGNY, lo que nos impide saber a cuál *limax cendrée* o *cinereus* se refiere LENDRÚ en su cita, si al de LISTER, al de MÜLLER, al de HEYNEMAN o al de WESTERLUND, aunque como todos sabemos quedan afortunadamente reducidos a dos el *cellarius* d'Argenville y el *cinereus niger* Volf., pero sea el que sea, no conviene excepto quizás el color, ninguno de los caracteres que atribuye a su *Limax crenata* d'Orbigny, a no ser que LENDRÚ haya descrito otro *limax cendrée* que nosotros desconocemos, en cuyo caso sería obvia la discusión.

Pero d'ORBIGNY continúa diciendo además, que le parece que su especie difiere (y tal) esencialmente del *Limax agrestis* (suponemos de LINNEO) y no sabemos porque cita esta especie con la que no tiene ningún parecido, como él mismo lo reconoce al decir que es distinto por la *protuberancia* del manto (única cosa en que quizá se pareciese algo si fuese *protuberancia* o *gibosidad* lo que nosotros interpretamos por *clypeolo*, pues de todos es sabido que el *Agriolimax agrestis* L., más o menos aparente según los individuos, presenta un *abultamiento* o *gibosidad* en su coraza, la cual por propia afirmación de d'ORBIGNY no es comparable con la de su especie); como tampoco lo es por su *pronunciada quilla* (ya que el *agrestis* solo la extremidad de la cola tiene aquillada); «y finalmente, por tener los surcos bien regulares de su parte posterior, mientras en la ci-

tada (el *agrestis*) los superiores los tiene irregulares y no divididos por surcos» (carácter tampoco exacto, por cuanto el dorso del *agrestis* es regularmente reticulado y consecuentemente sus tubérculos, regulares son) y termina diciendo «que a pesar de todo se ve obligado a colocar su especie junto al *Limax agrestis*».

Repetimos lo que antes hemos dicho, confesamos que no entendemos porque d'ORBIGNY cita y compara la especie que estudiamos con los *Limax cinereus* sea el que sea y con el *Agriolimax agrestis* L. con cuales no tiene su especie punto alguno de semejanza corroborado por su propia descripción y las notas subsiguientes, bastando para demostrarlo citar tan sólo dos caracteres y son, que ningún *Limax cinereus* ni tampoco el *Agriolimax agrestis* L. son aquillados, o como es mala costumbre decir carenados, a lo más sus colas lo son ligeramente y que tampoco el pié de éstos es *surdado cblicuamente formando ángulo* en la línea media de su zona central.

En resumen este animal es un *Amalia* por su coraza *marcada* o *señalada* en su parte más elevada; por su quilla alta y cortante que va desde la coraza al extremo de la cola; por su dorso estriado en líneas longitudinales con los espacios intermedios poligonales y aplanados; por la extriación de su pié formando ángulo con el vértice hacia atrás en la línea media.

Como ninguno de los citados autores indica dato alguno anatómico, hemos de esperar que éstos comprobarán nuestro aserto y en tal caso su *radula* deberá tener los dientes central y medianos tricúspides triaculeados; su aparato digestivo con cuatro brazos muy retorcidos en sus circunvoluciones y su aparato reproductor debe tener *glándula vestibular* o *glándula del excitador* y *cuerpo corniforme*.

La falta o mejor dicho desconocimiento de estos caracteres nos impide señalarle lugar exacto en nuestra clasificación.

Con lo dicho queda contestada parte de la pregunta con que encabezamos nuestro escrito; esto es, en lo que respecta al género, pero faltan explicar en lo que se refiere al nombre específico.

El nombre *carenata* o *carinata* en el género *Amalia* se ha prodigado en exceso; se conocen tres *Amalias carinatas*, la de RISSO, la de LEYDIG y la de LEACH, de manera que si a este *Limax carenatus* de d'ORBIGNY le conservamos el nombre específico, cuatro serían los *Amalias* de dicho nombre y esto no debe ser y por ello hemos creído conveniente cambiar ambos nombres, el género por ser un *Amalia* y no un *Limax* y el específico por la razón predicha, denominándolo nosotros *Canaria* por su habitat.